

LIONS QUEST



A Program of Lions  
Clubs International  
Foundation

# 獅子探索： 一項青年生活技能活動 撥款條件與申請表格



# 獅子探索活動概要

LIONS QUEST



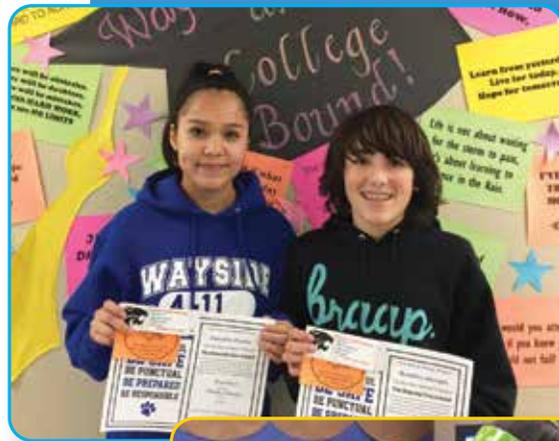
A Program of Lions Clubs International Foundation

獅子探索活動是由獅子會國際基金會組織和運營的有利於青少年發展的活動。該活動植根於一個核心理念：全球青少年都生而擁有權利和能力，來全面實現成長為負責任和有愛心的成年人的潛能。透過培訓和一系列基於學校的課程，獅子探索運用社會和情感學習的方法，為青少年創造安全的環境，學習社會技能和工具，以便管理情緒，做出健康的選擇。

獅子探索綜合運用以研究為基礎的策略以及理論，幫助教師和學生學習和實踐社會和情感學習技能。以下的SEL策略共同確保學生在學校、家庭和社區學習和實踐社會以及情感學習技能。

1. 教室課程
2. 服務學習
3. 正向的校園氣氛
4. 家庭參與
5. 社區參與
6. 培訓和後續支持

該活動的課程分為三個年齡階段；成長的技巧 (5-10 歲)、青少年的技巧 (10-14 歲)、行動的技巧 (14-18 歲)。自2002年以來，獅子探索計劃為100多個國家和地區的2000多萬青少年提供了社會和情感學習。如需更多資訊，請訪問 [www.lions-quest.org](http://www.lions-quest.org)。



## 獅子探索活動撥款

獅子會國際基金會 (LCIF) 獅子探索活動撥款旨在支持獅子探索活動的發展、實施或擴展

獅子探索活動撥款提供資金，增加參與活動的學校、青少年服務組織和獅子分會的數量 (橫向擴展)，並促進現有的實施者策略性擴大對活動的使用 (縱向擴展)。本撥款的資金可用於開展教師培訓研討會、培訓講師、購買教材、翻譯和調整課程、製作和印刷材料、研究活動的效果、評估實施的效果，並支付某些運營費用。可申請撥款支持為期**一到兩年**的方案。

獅子探索活動撥款起始金額為10,000美元，複合區或兩個或兩個以上的副區的申請金額上限為150,000美元，單區或一個副區的申請金額上限為50,000美元。申請撥款的區或複合區必須從當地資源募集到該方案成本的25%。**向LCIF請求的撥款金額不得超過方案總成本的75%**。至少要有兩個分會參與撥款申請和方案，方可對申請進行審核。

LCIF撥款並不是對一個已完善方案的長期持續財務支持。方案必須獲得實施者的承諾，以及教育部 **和/或其他**有關教育部門 (如當地學區、市教育機構、教師/教育工作者協會等) 的背書和支持。

實施獅子探索計劃是一個長期和持續的方案，需要全面的規劃才能成功。

獅子探索撥款旨在支持獅子區和複合區的努力，與其社區內的學校建立長期持續的關係，以便幫助青少年的健康發展。撥款對方案的期待是，獅子探索活動應在 LCIF 撥款資金結束後繼續實施。為此，獅友必須與真正承諾為方案做貢獻的學校和組織合作。所有方案的最終目標都應是繼續性和自我持續性。

當申請區或複合區接受一筆 LCIF 獅子探索活動撥款時，他們同時也承擔了一個重要的責任。方案的成功取決於一個有效的管理團隊，負責撥款資金的管理、向分會和當地學校宣傳方案，以及組織方案活動（如教師培訓研討會、印刷以及課程材料的分發等）。

撥款申請必須列出一項行動計劃，說明：

- (1) 方案管理結構和運營委員會。申請區或複合區應該任命一個獅子探索運營委員會，由獅友以及合適的非獅友組成（例如民間領導或青年領導）。運營委員會的作用是為方案活動提供持續的支持。委員會由一個方案主席領導，主席應該是一位在教育或青少年正向發展領域有經驗的獅友，或過去曾組織過獅子探索活動。對複合區的方案來說，每個區都應該在運營委員會有代表。也應招募對該方案有強烈興趣的德高望重的教育官員或社區領導。但是，委員會人數不宜過多，否則會不容易管理。
  - a. 撥款批准時的總監或總監議會議長是該撥款的管理人，並應在該撥款支持的活動存續期間持續擔任此職務。LCIF 撥款資金以及地區方案資金應由撥款管理人和方案主席共同管理。
  - b. 方案主席應在該撥款支持的活動存續期間持續擔任此職務。方案主席的職責包括與管理委員會互動，與分會溝通，制定策略促進學校對活動的興趣，與區階層的獅子探索主席合作，為教師培訓研討會安排後勤工作，並向複合區和 LCIF 報告方案活動。
  - c. 方案主席和撥款管理人負責方案的財務，並必須對財務報表等進行報告，供總監議會或複合區議會審查，隨後提交供 LCIF 審查。
- (2) 一項有具體時間安排的活動實施行動計劃，包括來自學校或社區組織的**實施**課程的承諾。行動計劃應有可以量化的指標，以及在方案的時間範圍內以有成本效率的方式在學校實施獅子探索活動的目標。可申請撥款支持為期**一到兩年**的方案。
- (3) 涉及分會參與、角色和職責的標準。



當地需要匹配的25%的資金可以包括來自分會和慈善組織的現金捐款、來自企業的贊助、以及預計來自各學校的資金或其他來自社區的資金。獅友必須以銀行單據的方式證明他們已籌集到承諾的25%的匹配資金。將優先考慮向當地資金已超過25%最低要求的方案撥款。

將強烈鼓勵獅友在每次提交後續申請時，進一步增加其當地匹配資金(超過25%)。LCIF鼓勵申請區和複合區運用來自學校、慈善機構、政府和企業的更多資金。

例:

方案總額 (100%): 66,666美元

LCIF撥款 (75%): 50,000 美元

當地資金 (25%): 16,666美元

### 實物捐贈的額度

實物捐贈可以作為當地配合資金的一部分。但是，實物捐贈僅包括為獅子探索培訓研討會提供的場所的價值，以及由服務商捐贈的研討會參會者餐食的價值，以及捐贈的印刷材料的價值。實物捐贈不得超過當地配合資金25%。捐贈人需要提交文件證明其實物捐贈的市場價值。

### 資金的發放

為了確保獅友在方案實施期間對當地募款的承諾，被批准的撥款將在方案期間以逐步遞進的方式發放。申請獅友必須在提交申請時籌措到25%的當地匹配資金。隨後LCIF發放撥款的25%作為第一筆資金。為獲得該第一筆款項，獅友必須提交證明已募集到25%的當地資金的當前銀行單據。

接下來的撥款發放將取決於LCIF按時收到對此前撥款使用情況以及在當地繼續募集資金情況的完整報告。後續的撥款發放將與獅友籌措到的當地匹配資金的金額成比例。比如，如果他們只籌措到了10%的額外當地匹配資金，則只能獲得相當於撥款資金10%的另一筆撥款。

LCIF要求所有撥款獲得者在撥款週期內定期及時提交關於方案活動的報告。應每三至六個月提交報告。所有撥款的發放都必須報告並記錄。如未能按時提交報告，將造成後續撥款發放延遲。請注意，報告應同時記錄當地匹配資金和LCIF撥款資金的使用情況。

LCIF將監督撥款活動的績效，以確保運營活動的及時性和活動有效性。LCIF保留停止沒有進展的撥款活動的權力。

### 方案的支出

以下是獅子探索撥款方案的一些習慣和典型的支出。請聯絡LCIF了解關於您的方案支出(除下述項目之外)是否合規的指南。各方案的支出可能有所不同。在撥款批准前產生的活動和支出由申請獅友負責。LCIF撥款將不會為獅友報銷上述費用。

另外，LCIF撥款不用於付費請政府或學校來實施方案；不用於付費請教師參加研討會或在課堂實施該活動；不用於支付教師參加研討會的飯店或食宿費用；不用於為參加研討會的教師聘請代課教師的費用。

**教育工作者和活動引導師培訓:**獅子探索活動撥款以及當地獅子會資金應用於為教育工作者提供培訓機會，並向學校或青少年服務機構介紹獅子探索活動。區/複合區可以透過在培訓場所進行義工服務，以及為當地後勤需要服務，如提供交通和可能的餐食等，進一步拓展方案的資源。參加人員通常以最多40人的組為單位培訓，培訓時間為一至三天。

**課本/材料:**在大多數國家，教師、學生和家長所用的材料是在培訓研討會的費用之外另行付費的。如果上述任何支付項目未被包含在培訓中，應單獨為課本材料列出預算。

**翻譯/改編：**如果活動材料尚無翻譯版本，可能需要對其進行翻譯、改變和/或補充，以便讓活動在文化和語言上更適合在該地區實施和使用。在這種情況下，撥款可用於支付對課程的專業翻譯和改編費用。在申請時需要提交翻譯和改編費用的報價單（至少3份）。

**編輯/設計：**如果有必要進行翻譯，獅友還需要確保得到專業的支持，對文件進行編輯和/或設計，使其符合課本的要求。在這種情況下，撥款可用於支付對課程的專業編輯和設計費用。在申請時需要提交翻譯和改編費用的報價單（至少3份）。

**培訓師培訓（僅限本國的培訓師）：**撥款資金可用於培訓本國的培訓師，以確保該國能夠在不需要外界支持的情況下低成本地運營該活動。可能產生額外支出。請向LCIF的獅子探索部門確認上述支出。

**行政管理：**預算可能包括行政所需的合理數額的資金，包括向分會和學校郵寄材料的費用，傳真和電話費用，以及向方案主席發放的行政補貼。所有行政性支出都必須保留收據，記錄在最終報告中。行政支出不得超過總預算的10%。

**補充內容開發：**獅友可以為目標人群開發補充或互補性的話題領域（例如，對活動進行改編以適應難民的情況，或推動性別平等，或發展新的模式供體育教練使用）。所有的內容開發計劃在啟動或納入獅子探索撥款預算之前，必須與獅子探索部門討論並獲得批准。

**活動研究及評估：**方案預算可以包含一個支出的細列項目，用於支持對已建立起來的獅子探索方案的效果進行嚴謹和正式的研究。該研究應由專業人士開展，並在申請撥款時提交研究計劃提案。在提交以研究為基礎的提案之前，必須先征求獅子探索部門的意見。

方案預算還可包含一個細列項目，用於支持對方案的監測和評估，包括由獅友及其合作夥伴透過現場訪問和調查的方式。獅友可使用LCIF的評估工具。獅友也可使用自己的評估工具，但必須事先經過LCIF的批准。

## 第三節—申請審查流程

撥款申請應提交至LCIF 全球撥款司。LCIF全球撥款司與獅子探索部門協商，對申請進行一次預審。預審將評估申請是否符合標準，包括行動計劃、活動支出，以及是否滿足教師培訓和其他技術領域的要求。通常在預審環節會要求進行確認和/或修改。在所有問題都得到滿意的答復，所有的顧慮都得到應對和解決之後，申請方可通過預審環節。

一旦問題解決，申請通過預審環節之後，將有資格接受由LCIF信託理事會獅子探索工作小組和活動委員會在一次例會上進行的最終審查和考察。該例會每年召開三次。可能做出批准（全額或減額批准）、記錄或拒絕撥款的決定。在信託理事會批准之前，不會同意任何方案開始實施。

在提交任何新申請要求為計劃活動的擴大或繼續實施提供更多資金之前，必須確保LCIF已收到此前（發放給同一個區或複合區）的獅子探索撥款的完整最終報告。在考慮新的撥款申請之前，LCIF將需要時間徹底查看最終報告。這可能會延遲對新申請的審核進度。

撥款接受人可以在現行撥款開放的同時申請新的撥款。但是，需要在現行撥款完全結束，包括結束所有方案活動以及提交結案報告之後，方可批准新的撥款申請。在上一項撥款完全結束之前，不得發放新的撥款。

1. 撥款只能用於推動獅子探索活動。符合標準的活動包括：教育工作者以及其他活動組織者的獅子探索專業發展研討會；獅子探索課程資料的翻譯、改編和分發；開發新的內容和實施模式；並評估活動的有效性。
2. 由單區、副區-或複合區階層所提出的撥款申請才會受理。總監議會或各區內閣必須以簽署的決議證明複合區、單/副-區已同意，並以長期為基礎支持和宣導該活動。
3. 獅子探索活動撥款最高可申請方案成本的75%，不得超過複合區15萬美元的撥款上限或兩個或以上副區5萬美元的撥款上限。最低可申請金額為1萬美元。
  - a. 兩個或以上的副區可以提交聯合申請。對於兩個以上副區的聯合申請，必須指定其中一個副區作為主申請人（申請表上所記錄區）。兩個或兩個以上的副區聯合申請有資格獲得高達15萬美元。
  - b. 副區-或單區一次只能有一項已批准的撥款。在考慮新申請案之前，完成的方案必須提交最後報告。提交新申請時應考慮報告的完整性。
  - c. 由單區和未成立區的國家組成臨時分區或專區可申請最高15萬美元。超過一個國家的複合區或副區，每國家最多可以申請5萬美元，這些撥款申請表可以分開提交。
  - d. 在撥款核准之前，不得要求撥款用於已經進行或完成的活動。撥款不得用於報銷的基礎上。
4. 申請人必須在當地籌集相當於預算的25%的資金。申請獅友必須鄭重承諾確保需要的當地配合撥款。儘管獅友可能花時間籌措到資金，但對於籌集當地配合撥款有明確的時間表要求。
  - a. 在向LCIF提交撥款申請時，地方必須籌集至少25%等額款項。申請時必須附上目前銀行單據顯示該款項來證明。
  - b. 獅友必須在方案時間表的中期時間前募集到當地配合資金的餘額。方案中期時間將從核准日期開始計算。比如，時間為一年的方案必須在核准日期起的六個月內籌集到所有的當地配合資金；時間為兩年的方案必須從核准日期起的一年內籌集所有的當地配合資金。撥款協議中將指明籌集當地配合資金的確切截止日期。
  - c. 實物捐贈可以作為地方配合資金的一部分。實物捐助不得超過地方等額款項總數的25%。實物捐贈可以只包括獅子探索培訓研討會的場所、研討會參加人員的餐食、捐贈或印刷課程材料等。捐贈人需要提交文件證明其實物捐贈的市場價值。本方案要求獅友積極參與，而獅友的參與並不能作為向方案進行的實物捐贈並折算為現金價值。
5. 只有能確保教育界對獅子探索計劃，的興趣、接受程度和承諾，以及適用於當地學校系統的方案，才有獲得撥款的可能。支持這些方面的證據可包括但不限於學校幹部、大學的職員和/或政府或非政府幹部出具的信函和/或其他來往函件。
6. 撥款提案應包含一份需求分析，簡要介紹該複合區或地區的兒童和青年問題。（這些資料應通常來自某個地區的教育局或兒童服務局）。區內的青少年問題必須與獅子探索所涉及的問題有關，例如學校預防吸毒、預防暴力、性格教育、服務、學習服務等。（這是為了與其他青少年問題相區別，如健康檢查、體育活動等）。
7. 必須成立一個指導委員會，由獅友和其他合作夥伴，比如教育工作者、家長、政府機構代表，和社區領導人擔任成員。該委員會將監督、提供意見並確保此項活動成功執行。接受撥款人必須通知LCIF，若指導委員會的成員有任何的改變。



8. 申請人須指派一名方案主席，作為與撥款有關的獅子探索活動的整體協調員，對研討會、物料安置、評估、報告等進行協調。主席將領導指導委員會，並在撥款活動的持續期間承擔此項工作。方案主席和撥款管理人（撥款核准時擔任總監議會議長或單區/副區總監者）在撥款期間共同管理撥款。要求更改方案主席或撥款管理員必須得到LCIF的核准。撥款可以發放給得到批准的獅子探索合作機構（如某個國家或地區獅子探索基金會）。只有在相關區或複合區內閣以書面形式授權時，才可向獅子探索機構撥款。
9. 申請的區必須確保廣泛宣傳獅友們參與該活動，並確保分會長期持續的參與。申請案必須詳細介紹，例如在區、複合區的活動中將推動獅子探索活動的計劃；公共關係活動；分會可“認養”當地學校和的機制等。撥款方案預算可包括合理的行政費用（通常不超過方案總預算的10%）。
10. 還必須保證當地獅友將出席所有獅子探索研討會、培訓和特別活動。
11. 申請書上必須包含協調方案後續的策略計劃。作為本撥款的報告要求之一部分，申請人應追蹤該活動在接受培訓或材料資助的學校的實施情況，收集使用該活動的教師的數量，以及參與獅子探索課堂的學生人數。LCIF可能會要求收集額外的資料，或需要時推薦評估工具。
12. 撥款的支付是漸進的。經LCIF批准後，發放第一筆款項；不超過撥款總額的25%。隨後的款項將根據當地籌集所需的配合資金的進度而支付。



## 第五節—撥款申請表格式

申請表應於申請截止日或之前提交給LCIF全球撥款司。申請的截止日期是LCIF信託理事會信託理事會會議召開前90天。申請截止日期通常為2月1日(供5月的理事會審核)、5月1日(供8月的理事會審核)、10月1日(供1月的理事會審核)。

請按照以下的格式，在**單獨一份文檔中**回答申請問題。所有問題都必須詳細回答。

### 一般資訊

1. 日期: \_\_\_\_\_
2. 複合區/區: \_\_\_\_\_
3. 國家: \_\_\_\_\_
4. 主要申請區\*: \_\_\_\_\_
5. 申請撥款總額: 美元 \_\_\_\_\_

(\*): 註: 在兩個或以上的副區共同申請的情況下, 應有一個區作為主要申請區。

### 需要評估/現況

1. \*提供本撥款方案將要服務的區域的具體數據, 重點列出複合區或區域的兒童和青年問題。請包括本方案將要應對的任意具體問題, 比如以學校為基礎防止毒品和暴力、性格教育、服務和學習服務等。
  - 如果在該複合區或單區有活躍的獅子探索活動, 請具體說明使用該活動的學校數量, 並對當前在當地學校實施獅子探索活動的優勢和困難進行簡要分析。

\*(當地州/省政府部門往往有關於青少年發展問題的報告和分析—請前往其網站下載資訊。)

### 行動計劃

1. 請提供您的方案的行動計劃。陳述申請區或複合區發展和擴大獅子探索活動的計劃。行動計劃必須包括:
  - a. 實施該活動的學校或組織名稱
  - b. 將要培訓的教師/組織者數量
  - c. 將要舉辦的研討會次數
  - d. 將會受益的學生大致數量
2. 提供一份為在撥款週期(一年, 最長為兩年)內實現您的方案目標, 需要採取的各行動步驟的**時間範圍和日程表**。請務必在您的行動計劃中包括以下資訊。
  - 第一年的實施計劃以及第二年的實施計劃。
  - 能夠表明學校和/或合作組織承諾實施該活動以及上述學校和組織的篩選方法的證據。
  - 支持在學校實施活動的策略和行動計劃。
  - 關於分會會員在活動實施之前、期間以及之後的參與細節。
  - 對專門的會議進行說明。說明計劃了多少次會議, 會議的目的/類型, 預計受眾以及參會人數。
  - 包括任何對新培訓師進行培訓的資訊。
  - 提供對方案和活動實施進行監控和/或評估的細節。對於由獨立評估方進行的專業研究, 應提供研究提案、時間表以及評估指標。
3. 列出運營委員會所有成員的姓名、職稱和電子郵件地址。提供有關在區和縣級別的任何活動管理以及分會和副區級別的任何委員會結構的資訊。

## 財務要求

4. 提供在撥款週期中方案的預算詳細收入和支出。根據本文件**附件 A**中規定的格式準備預算。

## 申請的背書

5. 複合/單區或副區必須得到其相應的複合區議會或區內閣的背書。

- 必須提供做出申請撥款決定的複合區議會或區內閣會議的紀要，用於證明。如果是兩個或以上的副區共同申請，每個副區都必須提供其內閣會議的紀要。撥款批准時的總監議會議長或單/副區總監將在方案存續期間擔任撥款管理人。

## 要求總監或總監議會議長提供簽名背書

據我所知，所提交的資料是準確的，而且正如所述，確實存在對該活動的需要。以下簽名，本人簽署此提案，並願盡全力確保，任何撥款金額一定會正確有效的管理、適當的會計，並定期向國際獅子會報告。

### 總監議會議長/總監

---

總監議會議長/總監(代表\*)簽名

---

總監議會議長/總監(代表\*) (正楷書寫英文姓名) 區號

---

地址 城市

---

州/省 郵遞區號 國家

---

電子郵件地址 電話

### 方案主席

---

方案主席簽名

---

方案主席(正楷書寫英文姓名)

---

地址 城市

---

州/省 郵遞區號 國家

---

電子郵件地址 電話

## 共同申請的背書

\*為此次副區的共同撥款申請，我/我們指派：

\_\_\_\_\_區 \_\_\_\_\_ 作為代表總監

簽名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

總監 \_\_\_\_\_ 區 \_\_\_\_\_

總監 \_\_\_\_\_ 區 \_\_\_\_\_

總監 \_\_\_\_\_ 區 \_\_\_\_\_

申請必須以電子郵件或紙質版的方式提供給LCIF。然而，我們更歡迎電子版的提交方式。如果郵寄紙質版的申請，請使用可以追蹤的快遞服務(如FedEx, UPS, DHL等)寄送。對於提交至LCIF的所有文件，請保留副本。在收到申請後，LCIF將發行一個追蹤號碼，並透過電子郵件通知申請人。獅友在與LCIF後續聯絡申請狀態時，應提供追蹤號碼。以電子郵件的形式提交申請請聯絡[LCIFGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:LCIFGlobalGrants@lionsclubs.org)。

### 郵寄文件請使用以下地址：

Lions Clubs International Foundation  
Attn: Global Grants Division  
300 W. 22nd Street  
Oak Brook, IL 60523( USA)

全球撥款司的聯絡方式是[LCIFGlobalGrants@lionsclubs.org](mailto:LCIFGlobalGrants@lionsclubs.org)。

獅子探索部門的聯絡方式是[lionsquest@lionsclubs.org](mailto:lionsquest@lionsclubs.org)。



## 附錄 A

### 方案預算的格式

預算應包括以下兩個部分。預算應與申請中的行動計劃部分所提供的資訊相符。

#### 第一部分——總體預算

要求提供方案存續期間的收入和支出總額預算。如有需要，說明使用的匯率。方案的收入來源應與方案支出相等。在收入中應概要提供所有當地資金收入來源。同時還應說明收入來源的狀態，已收到、認捐或預計金額。提供資金狀態的證明文件。支出部分應提供為運營該方案所需的全部支出。

收入	第 1 年	第 2 年	狀態 (已收到/認捐/預計)	總計
複合/區資金				
學校資金				
政府資金				
社區資金				
其他資金				
LCIF				
總計				

支出	第 1 年	第 2 年	總計
研討會後勤準備			
培訓師費用			
資料			
翻譯/改編			
印刷費用			
特別會議			
活動研究及評估			
行政管理			
其他			
總計			

## 第二部分——支出的條目

要求提供方案存續期間的收入和支出總額預算。如有需要，說明使用的匯率。方案的收入來源應與方案支出相等。在收入中應概要提供所有當地資金收入來源。同時還應說明收入來源的狀態，已收到、認捐或預計金額。提供資金狀態的證明文件。支出部分應提供為運營該方案所需的全部支出。

支出	數量	單價	總價
<b>研討會後勤準備</b> 列出已計劃的研討會的所有後勤需要條目，可能包括研討會的房間租賃、器材、用品、食品等。			
點心、餐食和飲料			
用品			
房間租賃			
複印			
小計			
<b>培訓師費用：</b> 列出培訓師的費用以及相關支出，可能包括旅行、住宿、餐食等。			
培訓師機票			
培訓師飯店住宿			
培訓師費用			
小計			
<b>資料：</b> 說明訂購的材料類別。列出數字，包括單價，並說明是用於學生的還是研討會培訓學員的			
小計			
<b>翻譯/改編：</b> 提供來自服務商的估價單（預估成本）。			
小計			

支出	數量	單價	總價
<b>印刷費用：</b> 提供印刷費用的估價單(預估成本)。印刷數量應與該活動中使用這些資料的教師和學生數量一致。			
引導師指南			
通用活動指南			
學生手冊			
小計			
<b>特別會議：</b> 明確並列出與非正式會議相關的費用(如,家長會議、說明會等)。			
家長會(房間租賃、交通,水)			
說明會(房間租賃、交通,水)			
家長-教師會(房間租賃、交通,水)			
方案委員會會議			
小計			
<b>活動研究及評估：</b> 說明與監測和評估活動的成本。			
小計			
<b>行政管理：</b> 行政支出不得超過總預算的10%。			
小計			
<b>其他：</b> 詳細列出上述條目中未包括,但對本方案的實施具有重要性的支出。			
小計			
<b>總計</b>			